



Folgetext Seite 1

**Vielfältige Pflege**

So wie die angestrebte natürliche Vielfalt, sollte auch die Pflege vielfältig sein. So wird ein steiles Wiesenbord, welches sich im Eigentum der Gemeinde befindet, statt gemäht von Geissen beweidet. «Über die Gemeinde hinweg soll ein Mosaik von verschiedenen bewirtschafteten Flächen entstehen», plant Simon Witzig. «Würden alle Flächen gleich bepflanzt und gepflegt, wäre das nicht gut.» Als schönes Beispiel dafür fügt er den Pflückgarten beim Kindergarten an der Bergstrasse an. «Die verschiedenen Nutzpflanzen in den sortendurchmischten Beeten beeinflussen sich gegenseitig positiv und reduzieren dadurch auch die Pflege.»

**Mission B**

Nicht zuletzt durch die von Schweizer Radio und Fernsehen (SRF) propagierte Mission B ist Biodiversität momentan in aller Munde. In der Gemeinde Degersheim arbeitet man aber schon länger am Ziel, mit dem Label «Grünstadt» ausgezeichnet zu werden, und bemüht sich darum nicht erst seit Kurzem um Nachhaltigkeit. Die Natur ist aber darauf angewiesen, dass nicht nur die öffentliche Hand ihre Grünflächen naturnah gestaltet, sondern auch die privaten Grundeigentümer. Wer seine Flächen entsprechend gestaltet und pflegt, kann sie, wie es die Gemeinde Degersheim auch tut, auf der Homepage [www.missionb.ch](http://www.missionb.ch) in einer Karte eintragen. Es wäre erfreulich, wenn Degersheim mit einer möglichst hohen Quadratmeterzahl glänzen könnte.



Die Orchidee «Gefleckter Fingerwurz» gedeiht in einer Wiese bei der Rosenstrasse.

**Vernetzungsprojekt**

Die Gemeinde Degersheim unterstützt auch das Vernetzungsprojekt der Landwirte aus den Gemeinden Degersheim und Flawil. Dieses hat zum Ziel, die landwirtschaftlichen Nutzflächen naturverträglich zu bewirtschaften und die Biodiversitätsförderflächen miteinander zu vernetzen. So finden seltene Pflanzen und Tiere ihren Lebensraum auch in und neben der Landwirtschaft. Sie stabilisieren und stärken das Ökosystem, welches die Grundlage für die Landwirtschaft und eine intakte und vielfältige Natur bildet, welche wiederum wichtiger Faktor für eine hohe Lebensqualität ist.

## Prüfungserfolg von Stefan Gübeli



Stefan Gübeli, Schulleiter Kindergarten und Primarschule.

**DEGERSHEIM** Stefan Gübeli, Schulleiter Kindergarten und Primarschule, hat den Lehrgang als Schulleiter erfolgreich abgeschlossen.

Im Lehrgang «CAS Schulleitung» erwerben die Teilnehmenden die grundlegenden Kenntnisse und Handlungskompetenzen in den Bereichen pädagogische, personelle und betriebliche Führung. Stefan Gübeli hat den Lehrgang, der rund 31 Präsenztage und 300 Stunden selbstständige Arbeitszeit erfordert, erfolgreich abgeschlossen. Der Schulrat gratuliert Stefan Gübeli zum Erfolg und wünscht ihm weiterhin viel Freude in seiner Tätigkeit.

**RECHTSAUSKUNFT**

**Unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle Wil,**  
Dienstag, 18. Juni 2019, Gerichtshaus, Hofplatz, Wil,  
im Anwaltszimmer, 1. Stock; 16.00 bis 18.30 Uhr

**ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST  
FLAWIL/DEGERSHEIM**

Allgemein **0900 144 914**  
(CHF 1.95/Minute)  
Kinder **0900 144 100**  
(CHF 1.92/Minute)

**Impressum**

Amtliches Publikationsorgan  
der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m<sup>2</sup>,  
100% Recycling-Papier, blauer Engel

**Herausgeberinnen:**

Gemeinde Flawil, [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)  
Gemeinde Degersheim, [www.degersheim.ch](http://www.degersheim.ch)

**Auflage:** 6700 Ex.

**Verlag und Inserate:** Cavelti AG, Gossau

**Erscheinen:** Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 21. Juni 2019

**Inserate- und Redaktionsschluss:**

Donnerstag, 13. Juni 2019

Beiträge und Inserate direkt an:

[flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch), [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)

**Todesanzeigen:**

Inserateschluss Dienstag, 18. Juni 2019

## Aktion zum Frauenstreiktag

**DEGERSHEIM** Heute ist nationaler Frauenstreiktag. Die katholischen Kirchgemeinden der Seelsorgeeinheit Magdenau sowie die Evangelische Kirchgemeinde Flawil haben dazu eine Aktion geplant.

Mit Glockengeläut und einer Menschenkette um die katholische Kirche Degersheim sowie die evangelische Kirche Flawil wollen sie auf die immer noch vorherrschende Ungleichberechtigung zwischen Frau und Mann aufmerksam machen. Alle sind eingeladen, sich an dieser Aktion zu beteiligen. Die Anlässe finden von 15.30 bis 15.45 Uhr bei der evangelischen Kirche Feld, Flawil, und bei der katholischen Kirche Degersheim statt.



Zum nationalen Frauenstreiktag wird um die katholische Kirche Degersheim und evangelische Kirche Flawil eine Menschenkette gebildet.

**ZIVILSTANDSNACHRICHTEN**

Hier werden die aktuellen Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Degersheim aufgrund von Mutationen im Einwohnerregister durch das Einwohneramt publiziert.

Bitte beachten Sie,

- dass die Publikationen aus datenschutzrechtlichen Gründen unvollständig sein können und
- dass nur Mitteilungen von in Degersheim wohnhaften Personen hier publiziert werden.

**Geburt:**

Tima, \*Scott\* Calvin, geboren am 25. Mai 2019 in Herisau AR, Sohn des Tima, Charles-Simon und der Tima geb. Merk, Susanne, wohnhaft in Degersheim SG.

**Trauungen:**

Egger, Philipp, wohnhaft in Degersheim SG und Egger geb. Weigold, Marit, wohnhaft in Waldstatt AR, Trauung am 17. Mai 2019.

Stutz, \*Marco\* Anton und Stutz geb. Kündig, Fabienne, wohnhaft in Degersheim SG, Trauung am 31. Mai 2019.

# Tatort WG – Abschlusstheater

**DEGERSHEIM** Kommissarin Berger ermittelt in einer WG an der Gottfried-Keller-Strasse. Die Suche nach dem Täter oder der Täterin ist schwieriger, als es im ersten Moment den Anschein macht.

Ob es der Kommissarin mit der Unterstützung ihres Teams gelingt, den Fall zu lösen, wird sich an den beiden Vorstellungen zeigen. Die Klassen 3r und 3s haben gemeinsam eine Kriminalkomödie für Jugendliche und Erwachsene einstudiert. Über 20 Schülerinnen und Schüler haben ihre grösseren und kleineren Rollentexte gelernt und versuchen, gemeinsam einen spannenden Krimi auf die Bühne zu bringen. Bei den Proben gilt es noch viele Mängel zu beheben und das Timing zu verbessern. Bei der Premiere sollte es dann klapfen. Die Jugendlichen sind engagiert bei der Sache und setzen alles daran, dass sie dem Publikum einen unterhaltsamen Krimiabend bieten können.

**Wann und wo?**

Mittwoch, 26. Juni, und  
Dienstag, 2. Juli, jeweils um 19.30 Uhr,  
Singsaal der Oberstufe Degersheim



Die Schülerinnen und Schüler proben fleissig für die Abschlussaufführungen.

# Eine Nacht lang kreativ arbeiten

**DEGERSHEIM** Drei initiative Oberstufenschülerinnen riefen Ende Mai die erste «Nacht der kreativen Köpfe» ins Leben. Eine Nacht lang kreativ sein war das Ziel.

16 Schülerinnen trafen am Abend mit ihren Projekten und den Materialien im Oberstufenschulhaus ein. Das Handarbeitszimmer war bald im kreativen Ausnahmezustand. Es wurde gemalt, genäht, gebastelt und natürlich viel gelacht. Für das leibliche Wohl war auch gesorgt. Wer einmal eine Pause brauchte, konnte sich bei Kuchen und Getränken wieder stärken. Bis tief in die Nacht lebten alle ihre Kreativität voll aus und verwirklichten viele schöne Projekte. Müde und sehr zufrieden richteten sich die Schülerinnen anschliessend in einem Schulzimmer zum Schlafen ein. Ein gemeinsames Frühstück beendete die Nacht der kreativen Köpfe. Alle Beteiligten waren so begeistert, dass einer Zweitaufgabe im nächsten Jahr nichts im Wege steht.



Die «Nacht der kreativen Köpfe» entstand aufgrund einer Initiative von drei Schülerinnen.

**HANDÄNDERUNGEN MAI 2019**

**Veräusserer** Graber Urs, Degersheim; Graber Bernhard, Dürnten, Graber Samuel, Dürnten; Appenzeller Raphael, Goldingen; Appenzeller Severin, Goldingen (zu je 1/5 Miteigentum) **Erwerber:** Shala SWISS Immobilien AG, mit Sitz in Winterthur **Grundstück:** Nr. 90, Hauptstrasse 26, 9113 Degersheim **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 564 **Fläche:** 603 m<sup>2</sup>, Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

**Veräusserer:** Frehner Paul, Wolfertswil **Erwerber:** Frehner Daniel, Flawil **Grundstück:** Nr. 1147, Oberdorfstrasse 1, 9116 Wolfertswil **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 842 **Fläche:** 217 m<sup>2</sup>, Gebäude, Trottoir, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

**Veräusserer:** Blaser Brigitta und Blaser Werner, Degersheim (Gesamteigentümer) **Erwerber:** Kündig Fabienne und Stutz Marco, Degersheim (zu je 1/2 Miteigentum) **Grundstück:** Nr. 1326, Sonnhaldenstrasse 41, 9113 Degersheim **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 1685 **Fläche:** 840 m<sup>2</sup>, Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage, Trafostation

**Veräusserer:** Zünd Rudolf Josef, Schaan (Fürstentum Liechtenstein) **Erwerber:** Zekan Erkem und Zekan Nihada, Degersheim (zu je 1/2-Miteigentum) **Grundstück:** Nr. S5121, Hauptstrasse 123, 9113 Degersheim **Wertquote:** 73/1000 Miteigentum (3 1/2-Zimmerwohnung) an Grundstück Nr. 392

**Veräusserer:** Zünd Rudolf Josef, Schaan (Fürstentum Liechtenstein) **Erwerber:** Zekan Erkem und Nihada, Degersheim (zu je 1/2 Miteigentum) **Grundstück:** Nr. M20005, Hauptstrasse 123/125, 9113 Degersheim **Wertquote:** 4/51 Miteigentum (Einstellplatz in Tiefgarage) an Grundstück Nr. S5130

**Veräusserer:** Traber Eugen und Traber Silvia, Degersheim (zu je 1/2 Miteigentum) **Erwerber:** ROW Immobilien AG, mit Sitz in Aadorf TG **Grundstück:** Nr. 1328, Hügelweg 2, 9113 Degersheim **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 1625 **Fläche:** 1031 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage

**ABFALLKALENDER**

In Degersheim sammelt der Feuerwehrverein am **Samstag, 15. Juni 2019**, ab 8.00 Uhr, Altpapier. Sollte Ihr Papier nicht abgeholt worden sein, melden Sie sich bitte bis spätestens 14.00 Uhr unter der Nummer 078 642 31 18 und das Versäumte wird nachgeholt.

In Wolfertswil sammeln die «Ruck-Zuck-Schränzer» am **Samstag, 15. Juni 2019**, ab 8.00 Uhr, Altpapier. Sollte Ihr Papier nicht abgeholt worden sein, melden Sie sich bitte bis spätestens 14.00 Uhr unter der Nummer 079 540 23 89 und das Versäumte wird nachgeholt.

**Bajram gefeiert**



**DEGERSHEIM** Das Ende des Fastenmonats Ramadan feiert die islamische Religionsgemeinschaft mit einem Fest, dem Bajram. Die Islamische Gemeinschaft Degersheim lud die Bevölkerung ein, mit ihr zu feiern und verteilte im Dorfzentrum selber gebackene Süssspeisen.

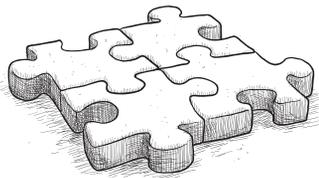


BIBLIOTHEK  
LUDOTHEK

**SPIELEN**

billi.freepik.com

Feldeggstrasse 1 / 071 371 38 60 / biblioludo@degersheim.ch / www.bvsga.ch/degersheim



### DOG - Spielabend in der Ludothek

am Dienstag, 18. Juni, ab 20 Uhr

Herzliche Einladung an alle Spielbegeisterten!

Wir freuen uns auf viele Mitspieler!

*Degersheim*\*

### Bläserklasse für Erwachsene

Musikverein Degersheim



**Zusammen ein Instrument erlernen macht Spass!  
Komm zu uns, es ist nie zu spät dafür.**

**Informationsabend  
Freitag, 14. Juni, 20.00 Uhr, Aula Steinegg**

Anzeige offeriert.

### Lachen und Träume für unsere Kinder im Spital



Ihre Spende  
schenkt Lachen.  
PC 10-61645-5  
Herzlichen Dank.

Stiftung  
**THEODORA**

**degersheim.ch – 5 Flugminuten nach St.Gallen ... und 15 Minuten mit dem Zug**

Die Gemeinde Degersheim organisiert – einfach ausgedrückt – das Miteinander der 4000 Einwohner. Die Anliegen der Bevölkerung stehen im Mittelpunkt. Deshalb ist eine Lehre in der öffentlichen Verwaltung mehr als «nur» hinter dem Computer sitzen.

### Eine Ausbildung mit Zukunft. Bist du dabei?

Wir haben im Sommer 2020 freie Lehrstellen als

## Kauffrau/Kaufmann EFZ Branche öffentliche Verwaltung

Zur Sicherstellung einer kundenfreundlichen Dienstleistung wünschen wir von dir:

- Besuch der Sekundarschule
- Interesse am öffentlichen Geschehen
- Freude am Kontakt mit Menschen
- Rasche Auffassungsgabe

Erfüllst du unsere Erwartungen? Dann ist diese Lehrstelle genau das Richtige für dich. Attraktive Arbeitsbedingungen sind dir garantiert. Ein gut durchmischtes und aktives Verwaltungsteam bildet dich aus. Deine individuelle Begleitung ist für uns selbstverständlich. Wir ermöglichen dir den Besuch der Berufsmaturitätsschule.

Möchtest du den Alltag in der Verwaltung während einer Schnupperlehre kennenlernen? Oder hast du Fragen zur Ausbildung und dem Bewerbungsverfahren? Dann melde dich bei Petra Hollenstein, Leiterin Personaldienst, Telefon 071 372 07 50, [petra.hollenstein@degersheim.ch](mailto:petra.hollenstein@degersheim.ch).

Bewerbe dich jetzt bei: Gemeinde Degersheim, Personaldienst, Hauptstrasse 79, 9113 Degersheim oder per E-Mail an [petra.hollenstein@degersheim.ch](mailto:petra.hollenstein@degersheim.ch).

*Degersheim*\*

leben – nicht nur wohnen



**Gemeinsam schützen wir die Natur vor unserer Haustüre.  
Helfen Sie mit?**

Mehr Infos: [wwfost.ch](http://wwfost.ch)

Spendenkonto: IBAN CH81 0900 0000 8922 2961 7

© Vincent Sohm

GRÄPPI  
GOLDSCHMIEDE ATELIER

ERÖFFNUNGSWOCHE  
MIT  
BESONDEREN ANGEBOTEN

Gerne lade ich Sie und Ihre interessierten Freunde zur Eröffnung meiner Schmuckwerkstatt in Degersheim ein.

Nach zweijähriger Planungs- und Bauzeit unseres Eigenheims ist nun auch mein Atelier eingerichtet.

Ich freue mich auf Ihren Besuch in meiner kleinen Werkstatt und zeige Ihnen gerne meine Kollektion, die ich gerade um Accessoires erweitere.

Freundliche Grüsse  
Marco Gräppi

GOLDSCHMIEDE ATELIER GRÄPPI  
ZEISIGSTRASSE 16  
9113 DEGERSHEIM  
E-MAIL: M.GRAEPP@BLUEWIN.CH

[WWW.GRAEPP-GOLDSCHMIEDE.CH](http://WWW.GRAEPP-GOLDSCHMIEDE.CH)

Kantorei Toggenburg  
und  
Orpheus



Lieder aus der Renaissance  
Orthodoxe Gesänge und ukrainische  
Volkslieder

Sa, 15. Juni 2019 19.30 Uhr Klosterkirche Neu St. Johann  
So, 16. Juni 2019 17.00 Uhr Klosterkirche Magdenau

Die Kollekte geht zu Gunsten von Orpheus.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

KANTOREI  
TOGGENBURG

KULTUR  
TOGGEN  
BURG

Theater St. Gallen

**Fr 14.6. Endstation Sehnsucht**  
ZUM LETZTEN MAL  
IN DIESER SPIELZEIT  
19.30–22 Uhr, Grosses Haus

**Sa 15.6. Führung über die  
Festspielbühne**  
11 Uhr, Klosterhof

**L'incoronazione di Poppea**  
ZUM LETZTEN MAL  
19.30–21.50 Uhr, Grosses Haus

**So 16.6. Hello, Dolly!**  
ZUM LETZTEN MAL  
17–19.30 Uhr, Grosses Haus

**Di 18.6. Spekulanten**  
20–21.30 Uhr, Container  
am Theaterplatz in Chur

**Mi 19.6. Spekulanten**  
ZUM LETZTEN MAL  
20–21.30 Uhr, Container  
am Theaterplatz in Chur

**Do 20.6. Verminte Seelen**  
ZUM LETZTEN MAL  
IN DIESER SPIELZEIT  
20–21.50 Uhr, LOK

**So 23.6. Festspielmatinee**  
11 Uhr, Grosses Haus

WOOLFSTOCK

KOLOURS  
ELIO RICCA  
THE AUTOCRATS  
... AND MANY MORE!

EINTRITT FREI  
AB 14 UHR – OPEN END

20. JULI 2019  
DAMENLUFTBAD DEGERSHEIM



## Saitesprung am «Flawil live»

Die Band Saitesprung hat die Flawilerinnen und Flawiler zum Tanzen gebracht. Am mittlerweile legendären «Flawil live» begeisterte sie mit ihren Coversongs das Publikum. Den Auftakt am «Flawil live» hatte die Rock-Coverband On the Rocks gemacht.

Fotos: OK «Flawil Live»



# 15 Jahre b'treff – kleines b' ganz gross

- b = Beihilfe zur Selbsthilfe
- b = Brücken bauen zu anderen Kulturen
- b = Beratung anbieten
- b = Bereitschaft zu ehrenamtlicher Tätigkeit
- b = Biografien erfahren
- b = Begegnungen ermöglichen
- b = Bekleidung günstig erwerben
- b = Beisammensein fördern
- b = Bewahrung der Schöpfung
- b = Belebung der Dorfgemeinschaft
- b = Brot und Lebensmittelabgabe
- b = Beglückende Erlebnisse
- b = Basis für Deutschkurse
- b = Benachteiligte unterstützen
- b = Botanische Entfaltungsmöglichkeiten
- b = Bereicherung im Alltag
- b = Bausteine für die Eingliederung
- b = Börse für Jobangebote
- b = Bücher zum Mitnehmen
- b = Bauklötze in der Kinderecke
- b = Bewegung, offen für Neues
- b = Bande knüpfen, Bänder verknüpfen in der Frauenrunde
- b = Blitzlichter vielfältiger Fähigkeiten



Am Fest der Begegnungen wird unter anderem auch Kinderschminken angeboten.

Morgen, Samstag, 15. Juni 2019 findet von 11.00 bis 15.00 Uhr auf dem Platz der EMK, Riedernstrasse 13 das Fest der Begegnungen statt.

Feiern Sie mit, geniessen Sie kulinarische Köstlichkeiten, Austausch oder Kinderschminken und lassen Sie sich von der lebensfrohen Musik aus der Schweiz und dem Senegal anstecken. Das ganze b'treff-Team freut sich auf Sie!



- Samstag, 15. Juni, Flawil**  
**16.00** Kommunionfeier in der Spitalkapelle
- Samstag, 15. Juni, Degersheim**  
**17.30** Eucharistiefeier
- Sonntag, 16. Juni, Wolfertswil**  
**08.45** Eucharistiefeier mit Kirchenchor
- Sonntag, 16. Juni, Flawil**  
**10.15** Lagergottesdienst Blauring und Pfadi (Kommunionfeier)

**DEGERSHEIM**

**Blauring/Jungwacht**  
 Am Wochenende vom 15. und 16. Juni findet das traditionelle Jubilair statt.

**WOLFERTSWIL**

**Frauengemeinschaft**  
 Am Dienstag, 18. Juni, findet im Rest. Moosbad um 20.00 Uhr der Höck statt. Abmarsch am Kirchplatz ist um 19.30 Uhr.

**FLAWIL**

**Beta**  
 Am Mittwoch, 19. Juni, treffen sich die Senioren um 14.30 Uhr im Pfarreizentrum. Die Leiterin der Spitex wird an diesem Nachmittag zu aktu-

ellen Fragen Auskunft geben.  
**SEMA**

Am Donnerstag, 20. Juni, findet um 20.00 Uhr im Pfarreizentrum Flawil eine Infoveranstaltung zur neuen Ratsstruktur der neuen Kirchgemeinde Region Flawil-Degersheim statt.

[www.se-ma.ch](http://www.se-ma.ch)



- Sonntag, 16. Juni**  
**10.00** Konferenzsonntag in Wettingen  
 kein Gottesdienst auf dem Bezirk Uzwil-Flawil
- Mittwoch, 19. Juni**  
**19.30** Abend zum Thema «Füreinander beten hilft!»  
 Mit Rahel Arn und Rolf Wyder  
 Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

[www.emk-flawil.ch](http://www.emk-flawil.ch)



- Samstag, 15. Juni**  
**09.00** Aufbauatag Sommer im Feld: Helfer/innen ab 9.00 Uhr herzlich willkommen!

- 09.30** KGZ: Prisma-Zmorge zum Schulschluss
- ab**
- 11.00** b'treff-Fest auf dem Gelände der method. Kirche Flawil
- 18.00** Eröffnungsfeier Sommer im Feld mit Rise-up-Band
- Sonntag, 16. Juni**  
**10.30** Kirche Niederwil: Familien gottesdienst mit Taufen, Pfr. M. Hampton.  
 Kollekte: Trägerverein suisse togo  
 Fahrdienst: 079 695 98 51
- Montag, 17. Juni**  
**18.30** Jugendraum: Tanzgruppe «youth dance fellowship»
- Dienstag, 18. Juni**  
**11.00** Unterrichtszimmer: Stille und Gebet  
**11.30** ZwingliSaal: Mittagstreff  
 An-/Abmeldung nach dem Gottesdienst oder bis Montag, 11 Uhr  
 (Tel. 071 394 90 50)
- Mittwoch, 19. Juni**  
**19.30** KGZ: Missionsarbeitskreis
- Donnerstag, 20. Juni**  
**19.00** Runder Tisch Generationenkirche
- Freitag, 21. Juni**  
**15.45** WPH/Spital: Andacht  
**16.45** AS Wisental: Andacht  
**17.00** Akazie: Jugendlounge 5./6. Klasse  
**19.00** Akazie: Jugendlounge Oberstufe

[www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch)



Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Degersheim

**Samstag, 15. Juni**

- 10.00** Chinderchile in der evang. Kirche, Gottesdienst für Kinder ab 3 Jahren und ihre Eltern oder Grosseltern

**Sonntag, 16. Juni**

- 09.40** Gottesdienst mit Richard Böck, anschliessend Kirchenkaffee; parallel zum Gottesdienst Kinderprogramm

**Montag, 17. Juni**

- 09.30** Frauenbibeltreff, Kirchgemeindehaus  
**12.15** Salatmittag, Kirchgemeindehaus

[www.ref-degersheim.ch](http://www.ref-degersheim.ch)



Freie Christengemeinde Flawil  
 Gott begegnen – Gemeinschaft erleben

**Sonntag, 16. Juni**

- 09.30** Gottesdienst mit Gebärdenübersetzung, allg. Missionsopfer, gleichzeitig separate Gottesdienste für Kinder; anschliessend Gemeinde-Grillfest

[www.fcgf.ch](http://www.fcgf.ch)

Flawil – eine attraktive Gemeinde mit rund 10 500 Einwohnern. Für das Geschäftsfeld Bau und Infrastruktur suchen wir per 1. September 2019 oder nach Vereinbarung eine/n

## Technische/-n Mitarbeiter/-in Bausekretariat (80–100%)

Ihr Aufgabenbereich umfasst folgende Tätigkeiten:

- Durchführung der Baukontrollen und Bauabnahmen
- Organisation und Überwachung der Entsorgung in der Gemeinde
- Projekte sowie Vollzugsaufgaben im Bereich Feuerschutz, Umwelt und Gewässerschutz

Wir wenden uns an eine motivierte und selbständige Person mit folgendem Profil:

- Technische Berufsausbildung
- Fachspezifische Weiterbildung (z.B. Dipl. Techniker HF etc.)
- Berufserfahrung in der Baubranche und Fachkenntnisse im Feuerschutzbereich von Vorteil
- flexibel, teamfähig und belastbar

Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kollegialen Umfeld mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis **Mittwoch, 10. Juli 2019**, per Post oder via E-Mail an folgende Adresse:

Gemeinde Flawil  
Personaldienst  
Bahnhofstrasse 6 / Postfach  
9230 Flawil  
bewerbungen@flawil.ch

Bei Fragen steht Ihnen der Geschäftsleiter Bau und Infrastruktur, Herr René Bruderer, unter der Telefonnummer 071 394 17 71 oder per E-Mail [rene.bruderer@flawil.ch](mailto:rene.bruderer@flawil.ch) gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Gemeinde Flawil** [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)

**KOMM ANS 5. PICKNICK DER OSTSCHWEIZ**  
Am Sonntag, 16. Juni, 9–18 Uhr  
(Verschiebedatum 23. Juni)  
Das Tuch wird ab 9 Uhr mit der Bevölkerung ausgelegt.  
Picknicken ist jederzeit möglich!  
Infos zur Durchführung auf [www.bignik.ch](http://www.bignik.ch)

**GESUCHT**  
Tuchleger/innen!  
Ab 9 Uhr auf der Wiese  
[bignik.ch/helfer](http://bignik.ch/helfer)

**BIGNIK**  
DAS PICKNICK-TUCH FÜR UNSERE REGION

**DIESES JAHR IM KINDERDORF IN TROGEN**

**REGIO C** APPENZEL AUSSER RHODEN — ST. GALLEN — BASELSTADT — BASEL LÖSUNG  
**BERNINA** made to create  
**TAGBLATT** Trogen  
**jelena gornert** KUNSTWERKE  
**rukka** WERK DRITZ  
**CILANDER** ST. GALLEN

### BAUGESUCHE

**Öffentliche Auflage vom 17. Juni bis 1. Juli 2019**, Rechtsmittel gemäss Art. 153 ff. Planungs- und Baugesetz (PBG). Beim Geschäftsfeld Bau und Infrastruktur (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3. Stock) können folgende Baugesuche eingesehen werden:

**Bossart Roland**, Schönaustrasse 43, 9000 St. Gallen; Baugesuch 085/2019, Einbau Luft/Wasser-Split-Wärmepumpe, Grundstück 2446, Vers.-Nr. 2351, Ruhbergstrasse 23, Flawil

**Das Richtige tun**

# Wenn Armut hilflos macht

**Wir schützen Menschen vor der Klimakatastrophe**

**Ihre Spende hilft**

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden: «ARMUT 10» an 227

**CARITAS** Schweiz  
Suisse  
Svizzera  
Svizra

## TBF-Jahresrechnung schliesst mit einem Gewinn

**FLAWIL** Die Technischen Betriebe Flawil (TBF) blicken auf ein erfolgreiches Jahr zurück. Die Jahresrechnung 2018 schliesst mit einem Plus von 1,83 Millionen Franken. Vom Gewinn liefern die TBF 896 000 Franken an die Gemeinde Flawil ab. Der Rest des Überschusses wird für Zusatzabschreibungen und als Einlage in die Reserven verwendet.

Die Technischen Betriebe Flawil können auch im zweiten Jahr nach ihrer Verselbständigung auf ein erfreuliches und erfolgreiches Geschäftsjahr zurückblicken. Die Rechnung 2018 schliesst mit einem Plus von 1,83 Millionen Franken. Sämtliche Sparten der TBF trugen zu diesem positiven Ergebnis bei.

### Gewinnverwendung

Vom Überschuss liefern die TBF 896 000 Franken an die Gemeinde Flawil ab. Budgetiert waren 436 000 Franken. Dank des erfolgreichen Geschäftsjahres konnten die Technischen Betriebe Flawil neben dem ordentlichen einen zusätzlichen Gewinnanteil von 460 000 Franken abliefern. Der Rest des Überschusses wird für Zusatzabschreibungen und als Einlage in die Reserven verwendet. Neben dem Gewinnanteil fliessen 764 000 Franken für Abgaben, Zinsen und Nutzung in die Gemeindekasse. Damit gehen insgesamt 1,66 Millionen Franken von den TBF an die Gemeinde.

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2018, bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung, den Jahresbericht 2018 sowie die Gewinnverwendung genehmigt. Zudem hat er den Mitgliedern des Verwaltungsrats Entlastung erteilt.



Die Technischen Betriebe Flawil können auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr 2018 zurückblicken.

### Im Internet aufgeschaltet

Im TBF-Jahresbericht wird kompakt auf fünf Seiten über das Geschäftsjahr 2018, die konsolidierte Jahresrechnung 2018, die Bilanz per 31. Dezember 2018 sowie die einzelnen Sparten Energie, Elektrizität Netz, Erdgas Netz, Wasser und Kommunikation berichtet. Der Jahresbericht ist auf [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch) unter der Rubrik «Aktuelles → Dokumentationen» aufgeschaltet.

### Verwaltungsrat wiedergewählt

Gemäss TBF-Reglement wählt der Gemeinderat die TBF-Verwaltungsräte jeweils für ein Jahr. Für die Amtsdauer von Januar bis Dezember 2019 stellten sich der Verwaltungsratspräsident sowie sämtliche Verwaltungsräte zur Wiederwahl. Der Gemeinderat freut sich darüber und hat Nicolas Härtsch als Verwaltungsratspräsidenten sowie Michael Hugentobler, Marcel Kuhn, Fredy Brunner und Gemeinderat Erwin Thalman als Mitglieder des Verwaltungsrats bestätigt.

## Grüninger-Stiftung bewilligt im Jahr 2018 fünf Beitragsgesuche

**INSTITUTION** Im Jahr 2011 hat Eduard Grüninger sel. seiner Geburtsgemeinde Flawil acht Millionen Franken vererbt. Damit sollen soziale Projekte gefördert werden. 2018 hat der Stiftungsrat neun Beitragsgesuche behandelt. Für fünf davon wurden Beiträge von insgesamt rund 215 000 Franken bewilligt.

Unter dem Namen Eduard Grüninger Stiftung besteht eine Stiftung im Sinne der Art. 80 ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches. Die Stiftung ist aus einem sehr grosszügigen Legat von Eduard Grüninger sel. zugunsten von Flawil errichtet worden. Die Stiftung bezweckt hauptsächlich die finanzielle Unterstützung von Altersheim- und Pflegeplätzen, von anderen sozialen Institutionen und Projekten, wie beispielsweise Arbeitslosenprojekte, Kindertagesstätten, ambulante Krankenpflege, gemeinnützige Vereine, Mittagstisch und Fahrdienst, sowie die Förderung und finanzielle Unterstützung der Jugend, insbesondere für die Ausbildungs- und Berufsförderung, aber auch etwa von Jugendtreffen, Pfadfindern oder ähnlichen Jugendvereinen und Vereinsanlässen. Eine wichtige Voraussetzung ist, dass die Beiträge Personen mit Wohnsitz in Flawil zugutekommen müssen.

### Neun Beitragsgesuche behandelt

Die Stiftung verfolgt den Zweck insbesondere dadurch, dass sie geeigneten Institutionen mit Sitz in Flawil einmalige oder auch wiederkehrende Beiträge ausrichtet. Sie kann sich auch direkt an Projekten beteiligen, soweit diese der Flawiler Bevölkerung zugutekommen. Bedürftige Personen können auch direkt unterstützt werden. 2018 wurden vom Stiftungsrat im Sinne des Stiftungszwecks neun Beitragsgesuche behandelt. Für fünf davon konnten Beiträge von insgesamt rund 215 000 Franken bewilligt werden.

### Beschlüsse sind nicht öffentlich

Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter, ist auf keinerlei gewerbliche Tätigkeit ausgerichtet und strebt keinen Gewinn an. Die Stiftungsrechnung wird jährlich von der Revisionsstelle PricewaterhouseCoopers AG in St. Gallen sowie von der kantonalen Stiftungsaufsicht geprüft. Die Beschlüsse des Stiftungsrates sind nicht öffentlich. Informationen zu Beitragsgesuchen erteilt der Sekretär der Stiftung, Christian Götsch, unter der Telefonnummer 071 394 17 01.

## Jährliches Treffen der Vereinsvertretungen



**FLAWIL** Vertreterinnen und Vertreter der über 100 Flawiler Vereine haben sich kürzlich an der jährlichen Vereinskongress im Lindensaal getroffen, welche durch die gemeinderätliche Kommission Kultur, Freizeit und Sport organisiert wird. Schwerpunkt der Vereinskongress war ein Referat des Internetsoziologen Marc Böhler (Bild) zum Thema «Social Media für Vereine». Marc Böhler hilft Unternehmen, Vereinen und gemeinnützigen Organisationen mit Online-Diensten, Social Networks, Tablets, Smartphones und anderen Tools der digitalen Welt umzugehen. Er war unter anderem während einigen Jahren als Online-Redaktor und Teamleader bei der Neuen Zürcher Zeitung (NZZ) tätig. Im Anschluss an das Referat informierten Nicolas Härtsch und George Floros als Vertreter des Organisationskomitees über die «Flawiler Erlebnistage 2020». Im Anschluss an die Vereinskongress lud der Verkehrsverein Flawil zum Apéro ein.

## ABFALLKALENDER

### Bioabfuhr Flawil

Donnerstag, 20. Juni 2019, 7.00 Uhr



## GANZ NACH IHREM GESCHMACK

Knackig-frische Salate kombiniert mit feinsten Grillspezialitäten ab CHF 24.- pro Person.

Jetzt reservieren unter:

[www.restaurant-hotel-uzwil.ch](http://www.restaurant-hotel-uzwil.ch)

Hotel Restaurant Cigar Lounge Serviced Apartments  
CH-9240 Uzwil | T+41 (0)71 955 70 70 | [www.hotel-uzwil.ch](http://www.hotel-uzwil.ch)

## ENERGY-Relax am Abend

Entspannungs-, Konzentrations-, Kraftübungen, Meditation usw.

Jeden Montagabend um 19.30 Uhr draussen in der Natur  
Kosten pro Abend Fr. 45.-, Für Sozialbezügler Fr. 5.-

Anfragen und Anmeldung an:

C. Schmidli

Telefon 071 393 14 60

[www.schmidli-claudia.ch](http://www.schmidli-claudia.ch)

## FLADE-Blatt

# «Ihre Werbung bringt Erfolg»

Inserate einsenden an: [flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch)  
oder [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)

**Samstag, 15. Juni**  
**zweitletzter Tag**

**Bruno Eigenmann**

**17. März - 7. Juli**

**Ortsmuseum Flawil im Lindengut**

**Benzin im Blut - eine Rennfahrer-Karriere**

**Wann:** Donnerstag, 20. Juni 2019  
**Ort:** Ludothek Flawil  
**Zeit:** 20.00 bis 23.00 Uhr  
**Kosten:** Fr. 5.- (Ludomitglieder kostenlos)

[flawil.ch](http://flawil.ch)

## Fernwärme und Strom aus Abfall

**PARTEI** Mit der Produktion von Wärme und Strom leistet der Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) einen wichtigen Beitrag zu einer nachhaltigen Energieversorgung. Darum wird in Bazenheid Schritt für Schritt ein Fernwärmenetz ausgebaut. Die CVP 60plus Region Wil-Untertoggenburg nutzt die Gelegenheit, sich direkt vor Ort darüber zu informieren. Sie lädt alle interessierten Personen ein, am Montag, 17. Juni 2019, um 14.30 Uhr daran teilzunehmen. Treffpunkt ist die Kehrichtverbrennungsanlage, Zwizachstrasse 26 in Bazenheid. Referent und Gastgeber ist Claudio Bianculli, Vorsitzender der Geschäftsleitung der KVA. Aus organisatorischen Gründen wird um eine Anmeldung an hanspeter.tobler@gmx.ch, Telefon 079 507 80 80 oder an cvp60plus@yahoo.com gebeten.

Dieter Schwizer

## Sommer im Feld: buntes Programm

**KIRCHE** Am Samstag, 15. Juni 2019, startet im Park bei der Kirche Feld in Flawil das Mitmachprojekt «Sommer im Feld». Am ersten Tag sind alle zum Aufbau der Infrastruktur eingeladen. Im Feld finden bis 14. September 2019 diverse Veranstaltungen statt und die Beiz lädt zum Beisammensein ein. Musikalische Highlights sind «Flawil singt und musiziert» am Mittwoch, 26. Juni, das Konzert der «Brandhölzler Striichmusig» am Samstag, 29. Juni, sowie der Auftritt der Folkrock-Band «Mary's Home» am Freitag, 5. Juli 2019. Auch dem Spielen wird ein hoher Stellenwert eingeräumt. So gibt es ein Kubb-Turnier, ein Volleyballtraining, einen Improtheater-Workshop und Spielnachmittage. Zudem stehen Vorträge auf dem Programm. Das vollständige Programm ist unter [www.im-feld.ch](http://www.im-feld.ch) publiziert.

Tobias Fischer



### HANDÄNDERUNGEN MAI

**Veräusserer:** Mock Josef Anton und Mock Antonia Bertha, St.Gallerstrasse 178, 9200 Gossau SG (Gesamteigentum) **Erwerber:** Wohn und Raum AG, Waldau 1, 9230 Flawil **Objekt:** Grundstück Nr. 162 Oberbotsbergstrasse 38, Wohnhaus Assek.-Nr. 323, 300 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche

**Veräusserer:** Bucan Avdulah und Bucan Ersan, Krankenhausstrasse 16, 9230 Flawil (Miteigentum zu je ½) **Erwerber:** Sellathurai Selvaratnam und Selvaratnam Thushana und Selvaratnam Vinusha, Tannenstrasse 6, 9230 Flawil (Miteigentum zu je ½) **Objekt:** Grundstück Nr. 360 Krankenhausstrasse 16, Wohnhaus Assek.-Nr. 536, 305 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche

**Veräusserer:** Ullmann Bernd Jochen, Erbgemeinschaft, 9230 Flawil **Erwerber:** Ullmann Nelli Rosmarie, Oberbotsbergstrasse 79, 9230 Flawil **Objekt:** Hälfte-Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 10090 Oberbotsbergstrasse 79, 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 16 (57/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2871) und Hälfte-Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 10096 Oberbotsbergstrasse 77/79, Autoeinstellplatz Nr. 22 (4/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2871)

**Veräusserer:** Müller Arnold Hans, Erbgemeinschaft, 9230 Flawil **Erwerber:** Müller Adelheid, Schweissbrunnstrasse 40, 9230 Flawil **Objekt:** Grundstück Nr. 211 Schweissbrunnstrasse 40, Wohnhaus Assek.-Nr. 473, Gewerbegebäude Assek.-Nr. 474, 803 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche

**Veräusserer:** Belser Sandra, Rosenhügelstrasse 10, 9230 Flawil **Erwerber:** Buschor Karin, Rosenhü-

gelstrasse 10, 9230 Flawil **Objekt:** Hälfte-Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 788 Rosenhügelstrasse 10, Wohnhaus Assek.-Nr. 3322, 553 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche und Hälfte-Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 2937 Rosenhügelstrasse, 13 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche und Hälfte-Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 2938 Rosenhügelstrasse, Garage Assek.-Nr. 3282, 73 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche

**Veräusserer:** Schranz Micha Benjamin, Ahornstrasse 5, 9404 Rorschacherberg **Erwerber:** Zürcher Benjamin und Zürcher Jenny, Herisauerstrasse 90, 9015 St.Gallen (Miteigentum zu je ½) **Objekt:** Grundstück Nr. 3146 Mühlebachstrasse 10, Wohnhaus Assek.-Nr. 3645, 231 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche

**Veräusserer:** Scherrer August Josef, Erbgemeinschaft, 9230 Flawil **Erwerber:** Lo Presti Giuseppe und Lo Presti Andrea Maria, Schweissbrunnstrasse 18, 9230 Flawil (Miteigentum zu je ½) **Objekt:** Grundstück Nr. 2228 Alpsteinstrasse 25, Wohnhaus Assek.-Nr. 2072, Garage Assek.-Nr. 2184, 306 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche

**Veräusserer:** Mazenauer René Johann, Oberdorfstrasse 31, 9230 Flawil **Erwerber:** Tumibay Francis Paul und Franco Tumibay Nubia Cristina, Oberdorfstrasse 48, 9230 Flawil (Miteigentum zu je ½) **Objekt:** Grundstück Nr. 385 Oberdorfstrasse 46, Wohnhaus Assek.-Nr. 521, 182 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche

**Veräusserer:** Zürcher Christen und Zürcher Esther, Schmiedstrasse 2, 9244 Niederuzwil (Gesamteigentum) **Erwerber:** Zürcher Esther, Schmiedstrasse 2, 9244 Niederuzwil **Objekt:** Grundstück Nr. 1892 Annagarten, 2269 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche

und Grundstück Nr. 10695 Friedbergstrasse 3a, 6½-Zimmer-Wohnung Nr. a7 (103/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 3280) und Grundstück Nr. 30401 Friedbergstrasse, Autoeinstellplatz Nr. 43 (1/53 Miteigentum an Grundstück Nr. 3279)

**Veräusserer:** Seiler Hans Jörg, Linsebühlstrasse 95, 9000 St.Gallen **Erwerber:** Sutter Dominik Simon und Sutter Jéssica Emanuelle, Florastrasse 7, 9230 Flawil (Miteigentum zu je ½) **Objekt:** Grundstück Nr. 2029 Florastrasse 7, Wohnhaus Assek.-Nr. 1963, Garage Assek.-Nr. 2237, 711 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche

**Veräusserer:** Kaiser Rudolf, Erbgemeinschaft, 9230 Flawil **Erwerber:** Music Factory GmbH, Bionstrasse 4, 9015 St.Gallen **Objekt:** Grundstück Nr. 10025 Magdenauerstrasse 48, 1½-Zimmer-Wohnung Nr. 4 (17/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2670)

**Veräusserer:** Frei Otto und Frei Erika, Friedbergstrasse 1, 9230 Flawil (Miteigentum zu je ½) **Erwerber:** Moser Werner Johann, Vorder-Anderwil 1, 8376 Au TG **Objekt:** Grundstück Nr. 10310 Bahnhofstrasse 25, 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 6 (52/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 491)

**Veräusserer:** Lüdi Immobilien AG, Mühlegasse 23, 9230 Flawil **Erwerber:** Schwizer Christian und Iseli Jennifer, Bogenstrasse 91, 9230 Flawil (Miteigentum zu je ½) **Objekt:** Grundstück Nr. 2049 Riedernstrasse 62, Wohnhaus Assek.-Nr. 1982, Garage Assek.-Nr. 3251, 732 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche

**WUSSTEN SIE, DASS ES IN FLAWIL EINEN BUUREWEG GIBT?**

JEDEN FREITAG IST FLADE-BLATT-TAG!  
[FLAWIL@cavelti.ch](mailto:FLAWIL@cavelti.ch) ODER [DEGERSHEIM@cavelti.ch](mailto:DEGERSHEIM@cavelti.ch)

## ZWEI STANDORTE – EIN ZIEL

**brockenhaus**  
degersheim STIFTUNG TOSAM

### Öffnungszeiten

Montag/Dienstag geschlossen  
Mittwoch – Freitag 10.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 16.00 Uhr

[www.brockidegersheim.ch](http://www.brockidegersheim.ch)

[brockidegersheim@tosam.ch](mailto:brockidegersheim@tosam.ch)

**brockenhaus**  
flawil STIFTUNG TOSAM

### Öffnungszeiten

Montag/Dienstag geschlossen  
Mittwoch – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 16.00 Uhr

[www.brockiflawil.ch](http://www.brockiflawil.ch)

[brockiflawil@tosam.ch](mailto:brockiflawil@tosam.ch)

Betriebe der Stiftung Tosam, Herisau [www.tosam.ch](http://www.tosam.ch)

Taastrasse 11

Waldau 1 – Habis-Center



[Lehre@etavis](mailto:Lehre@etavis)

## Nino und Remo sind die «Stromer» der Zukunft

Nino und Remo sind zwei von unseren Lehrlingen. Interessiert und motiviert unterstützen sie unser Team und garantieren auch in Zukunft kompetente Elektriker.

**ETAVIS**  
GROSSENBACHER

Ihr regionaler Elektriker

- > Service & Unterhalt
- > Um- und Anbauten/Renovationen
- > Telefon und TV Installationen
- > 24h-Pikett-Service
- > Elektrokontrollen

Schalten Sie uns ein

ETAVIS Grossenbacher AG  
Neugasse 6, 9230 Flawil

[flawil@etavis.ch](mailto:flawil@etavis.ch)  
Telefon 071 393 17 08

Zu wenig Platz daheim oder im Geschäft?

**BOX  
HABIS  
BOX**

**Individuelle Lagerboxen für Private und Gewerbe 1–15 m<sup>2</sup>**

**SELF STORAGE / Zugang 7 Tage von 6.00 bis 22.00 Uhr**

Schaffen Sie Platz für neue Freiräume und entdecken Sie bei uns die flexible Lagerlösung. Mietdauer bereits ab 1 Monat möglich!

Sie finden Preise und alles über Self Storage auf [www.habisbox.ch](http://www.habisbox.ch)

HABIS AREAL, Waldau 1, 9230 Flawil  
[info@habisbox.ch](mailto:info@habisbox.ch)  
Telefon 071 394 69 00

**habisbox.ch**

## Nordische Mittsommernacht

**VEREIN** Das Flawiler Kammerorchester unter der Leitung von Eveleen Olsen präsentiert am Sonntag, 23. Juni 2019, um 17 Uhr in der Kirche Oberglatt wieder ein einfallreiches Programm. Beim Zuhören dieser Werke fühlt man sich in die hellen Mittsommernächte des hohen Nordens versetzt. Die diesjährige Solistin ist die Bratschistin Ursula Sarnthein. Sie spielt auf ihrer Stradivari-Bratsche das «Concertino» von Lars-Erik Larsson und die «Romanze» von Johan Svendsen. Um 16.45 Uhr sind alle herzlich zum «Ohrenöffner» eingeladen: Brigitte Maier Büchel erzählt 15 Minuten vor Konzertbeginn Spannendes über das Programm. Der Eintritt für Erwachsene beträgt 22 Franken, für AHV-Bezüger 20 Franken und für Schüler ab 16 Jahren 12 Franken. Für Jugendliche unter 16 Jahren ist der Eintritt gratis. Nur Abendkasse. Ursula Sarnthein



Das Flawiler Kammerorchester lässt die Zuhörer die Mittsommernächte des hohen Nordens spüren.

## Konfirmation der Jugendlichen der HPS

**KIRCHE** Kürzlich hat in der Kirche Oberglatt der Konfirmationsgottesdienst der Heilpädagogischen Schule (HPS) Flawil stattgefunden. Barbara Brunner hat die jungen Menschen durch den Konfirmationsunterricht begleitet und sich mit ihnen und Pfarrerin Melanie Muhmenthaler auf diesen grossen Tag vorbereitet. Das Thema des Gottesdienstes lautete «Jesus, meine Tankstelle». Für die musikalische Umrahmung sorgten Tabea Frei und Paolo D'Angelo. Es war ein wunderbarer Gottesdienst und zwischendurch zeigte sich sogar die Sonne. Daniela Zillig-Klaus, Präsidentin der Kirchenvorsteherschaft, hiess die Konfirmierten anschliessend als erwachsene Kirchbürger willkommen. In der Kirche Oberglatt konfirmiert wurden: Luca Frauchiger, Simon Kunze, Joel Schmidlin und Yanic Zeller. Luana Brehm war als Gast anwesend. Sie wird zu einem späteren Zeitpunkt in einer anderen Kirchgemeinde konfirmiert. Harald Schiess



Barbara Brunner hat die jungen Menschen durch den Konfirmationsunterricht begleitet und sich mit ihnen und Pfarrerin Melanie Muhmenthaler auf diesen grossen Tag vorbereitet.

## Spitex – wann, wo, wie?

**VEREIN** Die Leiterin der Spitex Flawil wird den Besucherinnen und Besuchern des Beta-Seniorenachmittags am 19. Juni Auskunft zu aktuellen Fragen geben. Wo und wann wird die Spitex eingesetzt? Leistet die Spitex in allen Altersgruppen Unterstützung? Welche pflegerischen Leistungen kann die Spitex erbringen? Kann die Spitex zur Entlastung der Angehörigen angefragt werden? Warum ist eine Patientenverfügung sinnvoll? Zu diesem informativen Nachmittag in Flawil sind am 19. Juni, 14.30 Uhr, alle Interessierten ganz herzlich ins katholische Pfarreizentrum eingeladen. Margrit Schildknecht

## Zmorgetisch

**VEREIN** Am kommenden Montag, 17. Juni 2019, sind alle Eltern mit Kindern von 9 Uhr bis 10.30 Uhr zum Frühstücksbrunch im Pfarreizentrum Flawil eingeladen. Es soll eine Gelegenheit für einen gemütlichen Zmorze zum Plaudern und Austauschen sein. Natürlich steht wie gewohnt auch Spielzeug zum Verweilen für die Kleinen bereit. Um besser planen zu können, wird um eine Anmeldung bis Samstag, 15. Juni 2019, gebeten (www.familientreff-flawil.ch/kontakt/). Der Unkostenbeitrag beträgt pro Familie fünf Franken. Die Frauen vom Familientreff freuen sich auf zahlreiche Besucher. Marietta Pal



Der Familientreff lädt zum Frühstücksbrunch ein.

## Check für Verein Cheira

**VEREIN** Die Vertreter des Vereins Cheira durften Anfang Juni vom Lions Club Toggenburg einen Check über 20 000 Franken entgegennehmen. Mit diesem Geld werden weitere gemeinnützige Missionen realisiert. Der Verein Cheira engagiert sich in Entwicklungsländern und Krisengebieten für Kinder im Bereich der Wiederherstellungschirurgie. Im Fokus stehen entstehende und invalidisierende Leiden, die von der Infektionskrankheit Noma, von Tumoren, von Unfallfolgen (Verbrennungen, Schlangenbisse) sowie von angeborenen Fehlbildungen herrühren. Die Operationsteams von Cheira arbeiten ehrenamtlich während ihrer Ferien. In einer Mission, welche rund zwei Wochen dauert, führen sie unterschiedlichste Spezialeingriffe durch, die von örtlichen Ärzten nicht vorgenommen werden können. Thomas Frischknecht



Checkübergabe (von links): Andreas Bauer, Finanzen Verein Cheira; Joachim Krump, Leiter Logistik Verein Cheira; Daniel Gegenschätz, Vorstandsmitglied Lions Club Toggenburg; Raoul Klingler, Präsident Lions Club Toggenburg.

api  
eder  
ählt, dec  
eder Tropf  
ien zählt, so  
, zählt. Jeder Tr  
ropfen zählt. Jede  
i zählt. Jeder Tropfe  
eder Tropfen zählt. Je  
n zählt. Jeder Tropfen z  
ropfen zählt. Jeder Tropf  
i. Jeder Tropfen zählt. Je  
en, zählt. Jeder Tropfen  
Tropfen zählt. Jeder Tr  
n zählt. Jeder Tr  
ropfen zäh

**SPENDE BLUT  
RETTE LEBEN**



blutspende.ch

## Akupunktur fördert das Gleichgewicht

Jinjun Meng ist Akupunktur Spezialist mit über 36 Jahren Praxiserfahrung. Seine Patienten nehmen ihn als sehr empathisch wahr und er wird auch deshalb gerne weiterempfohlen. Über die Jahre entwickelte er seine eigenen Behandlungsmethoden und zu seinen Spezialgebieten zählen:

- > Kopfschmerzen, Migräne
- > Kreuz- & Ischiasschmerzen
- > Knieschmerzen
- > Menopause- & Monatsbeschwerden
- > Sportverletzungen

Die **Traditionelle Chinesische Medizin**, wozu Akupunktur, Tuina Massage, Schröpfen und Kräutertherapie zählen stärkt Ihren Körper, das Immunsystem und **fördert das Gleichgewicht (Yin-/Yang Balance)**.



Gutschein für alle Neukunden bis 15.7.19:  
**Kostenlose Zungen- & Pulsdiagnose und Beratung**

Jinjun Meng und seine Praxisassistentin Yvonne Willi heissen Sie herzlich willkommen

Termin vereinbaren bei TCM-Meng Praxis  
Rösslistrasse 7, 9230 Flawil  
Tel. 071 393 16 59  
tcmdrmeng@gmail.com, www.tcm-meng.ch

Anerkannt von den Alternativ-  
Zusatzversicherungen  
EMR ZSR-Nr. Z634861



Der Vorstand der CVP Flawil empfiehlt Ihnen, Ihre Stimme am 30. Juni 2019 wie folgt abzugeben:

**JA zum Klanghaus Toggenburg**

**JA zum Campus Platztor**

Nähere Informationen finden Sie unter:  
[www.cvp.ch](http://www.cvp.ch)



FÜRER  
HOLZBAU AG

FREUDE AM HOLZ

**Gerne unterstützen wir Sie bei Ihren Wünschen und Ideen rund um den Werkstoff Holz.**

Unsere Dienstleistungen sind:

- Planung/Bauleitung
- Neubauten/Umbauten
- Landwirtschaftliche Bauten/Gewerbebauten
- Pergolas/Terrassen/Carports
- Fassadenbau/Bedachungen
- Raumakustik
- Bodenbeläge/Terrassenroste
- Fenstermontagen/Sanierungen
- Insektenschutz/Vorhänge

Über Ihr Interesse und Ihre Anfragen freuen wir uns.

Norbert Fürer

Fürer Holzbau AG | unterer Landberg 1122 | 9230 Flawil  
071 393 29 29 | [www.fuerer-holzbau.ch](http://www.fuerer-holzbau.ch) | [info@fuerer-holzbau.ch](mailto:info@fuerer-holzbau.ch)

**PROGRAMM**  
**15. JUNI –**  
**22. JUNI**

begegnen – erleben – geniessen  
im Park der Kirche Feld, Flawil  
[im-feld.ch](http://im-feld.ch)



SA 15.6.	<b>AUFBAUFEST</b> Gemeinsamer Aufbau der Infrastruktur. Helfende willkommen! <b>Ab 9 Uhr – Eröffnungsfeier mit Rise-up-Band 18 Uhr</b>
SO 16.6.	<b>KAFFE, KUCHEN UND MUSIK</b> Stimmungsmusik mit dem Duo Heini und Hedy. <b>14 – 16 Uhr</b>
MI 19.6.	<b>MUSIZIERSTUNDE</b> Violinklasse der Musikschule Fürstenland, Gossau. Nur bei schönem Wetter. <b>18.30 Uhr</b>
DO 20.6.	<b>RUNDER TISCH GENERATIONENKIRCHE</b> Austausch nach Infoveranstaltung. <b>19 – 20.30 Uhr</b>
FR 21.6.	<b>NATURSEMINAR JOHANNISKRÄUTER</b> Seminar des Vereins urNatur, mit Rolf Zingg. <b>9 – 11 Uhr</b>
SA 22.6.	<b>CHRABELFIIR</b> Der Gottesdienst für Kinder im Vorschulalter und ihre Begleiterinnen und Begleiter. Mit Znüni. <b>9.30 Uhr</b>
SA 22.6.	<b>KUBB-TURNIER FÜR ALLE</b> Anmeldung mit Teamname und SpielerInnenzahl bis Freitag, 17 Uhr, in der Feldbeiz oder an <a href="mailto:kubb@im-feld.ch">kubb@im-feld.ch</a> . <b>13.30 Uhr</b>
SO 23.6.	<b>GOTTESDIENST MIT CHOR UND KAFFEE</b> Gottesdienst mit Kirchenchor Sulgen in der Kirche Feld, anschliessend Kirchenkaffee. <b>10 Uhr</b>

**Weiteres Programm und Angebot Feldbeiz:**  
[im-feld.ch](http://im-feld.ch)

## Teamevent für STV-Leiter

**VEREIN** Beim diesjährigen Teamevent des STV Flawil führte die Schützengesellschaft Flawil die STV-Leiter in das Luftpistolenschiessen (LUPISchiessen) ein. Nach einer kurzen theoretischen Einführung nutzten viele die Möglichkeit, ihre Treffsicherheit zu überprüfen. Während die einen sich im Zielen übten, genossen die anderen ein feines Abendessen. Die gute Infrastruktur und die mit Herzblut organisierte Einführung in den Schiesssport sowie die wunderbare Verköstigung sind für einen Teamanlass sehr empfehlenswert. Ein Dankeschön auf diesem Weg an die Schützengesellschaft Flawil.

Karin Gubser



STV-Leiter trainieren ihre Treffsicherheit.

## Neuaufnahme von Ministrantenkindern

**KIRCHE** In diesem Jahr konnten in Flawil im Rahmen eines speziellen Gottesdienstes fünf neue Ministrantinnen und ein neuer Ministrant aufgenommen werden. Es sind dies Tamira Fenner, Charlet Gajur, Simea Gehrig, Ella Howald, Noëlle Frei und Philipp Iten. Herzlichen Dank schon jetzt für ihre wertvollen Dienste.

Margrit Hofstetter



Die neuen Ministrantenkinder werden für ihre Aufgabe eingekleidet.

## Lokalkomitee im Gespräch mit der Bevölkerung

**VEREIN** Am schweizweiten Aktionstag der Konzernverantwortungsinitiative vom vergangenen Samstag machte das Lokalkomitee Flawil mit. «Die Rückmeldungen aus der Bevölkerung stimmen uns sehr positiv», sagt Eva-Maria Froidevaux vom Komitee. «Für die meisten Angesprochenen ist es eine Selbstverständlichkeit, dass Konzerne dafür geradestehen sollen, wenn sie Mensch und Tier die Existenzgrundlagen zerstören.»

Der aktuelle Fall der Firma Interholco aus Baar, welche den Regenwald abholzt und die vom Aussterben bedrohten Flachlandgorillas bedroht, zeigte die Dringlichkeit der Konzernverantwortungsinitiative. Das Lokalkomitee sammelte darum auch Unterschriften für einen offenen Brief an die Firma Interholco.

«Wir finden es wichtig, dass wir uns auch in Flawil mit der Konzernverantwortungsinitiative befassen. Wir wollen den skrupellosen Konzernen, welche die Menschenrechte und Umweltstandards verletzen, endlich Einhalt gebieten. Alle anderen Konzerne haben nichts zu befürchten. Die Konzernverantwortungsinitiative schafft endlich die klaren Regeln dafür.» Das Lokalkomitee, das im April gegründet wurde, will sich in den kommenden Monaten weiter engagieren.

Eva-Maria Froidevaux



Erster Aktionstag der Konzernverantwortungsinitiative.

## Das geht auf keine Kuhhaut

**VEREIN** Alphornsound zu Kuhglockentönen, der nach Miles Davis klingt? Andi Pupato und Enrico Lenzin schaffen diese Illusion – und noch einige mehr. Das Duo experimentiert mit Klängen, Rhythmen und Tönen und schafft eine neue, völlig eigene Klangwelt. Sie sind am Freitagabend im Kulturpunkt zu Gast. Am Abend davor demonstriert die Sängerin und Songwriterin Coralie Hérard aus Haiti, wie sie die karibischen Traditionen ihrer Heimat mit souligen und jazzigen Elementen vermischen kann, ohne den Charme der Karibik zu verleugnen. Und am Samstagabend schlagen der armenische Duduk-Spieler Vardan Hovanissian und der türkische Saz- und Baglama-Virtuose Emre Gültekin musikalische Brücken der Völkerversöhnung. Konzertbeginn: Donnerstag, 20 Uhr, Freitag und Samstag, 20.30 Uhr, Eintritt: Kollekte.

Franz Fischli



Andi Pupato und Enrico Lenzin schaffen eine neue Klangwelt.



Rund ums Buch sind wir einfach gut.

**GUTEN  
BERG  
BUCH  
HAND  
LUNG**

**Ihre Buchhandlung in Gossau**  
Gutenbergstrasse  
9200 Gossau  
T 071 383 20 00 F 071 383 20 22  
kontakt@gutbuch.ch www.gutbuch.ch

# Rätselspass

■	■	■	■	■	R	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
L	A	C	O	T	E	■	A	M	R	I	S	W	I	L	■
■	N	A	H	E	N	■	D	I	A	S	P	O	R	A	■
■	K	P	■	E	■	R	E	G	U	L	A	■	R	A	■
■	E	R	I	N	G	E	R	■	M	A	T	R	I	X	■
■	R	E	C	■	■	■	■	■	■	■	■	■	A	G	■
E	N	T	E	■	■	■	■	■	■	■	■	■	I	■	P
■	■	T	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	A	N	N
■	M	I	N	■	■	■	■	■	■	■	■	■	H	E	G
■	U	■	B	■	■	■	■	■	■	■	■	■	R	■	N
R	E	G	A	■	■	■	■	A	G	■	■	■	■	■	G
■	L	R	■	A	S	T	R	A	■	A	S	Y	L	E	■
■	L	A	E	R	I	■	G	R	A	U	E	■	E	■	■
■	E	T	■	I	H	N	E	N	■	R	H	O	N	E	■
■	R	A	B	■	L	Y	S	■	P	A	V	O	N	I	■

**Pflege + Bewegungstraining**  
**Spitex Pflege Tiptop**  
 Petra Brunner

Ruhbergstrasse 25 9230 Flawil  
 071 994 28 92 www.pflege-tiptop.ch  
 petra.brunner@spitex-hin.ch

**Abrechnung über alle Krankenkassen !!**

## EISTEE

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: BADESAISON  
 Alle Auflösungen der Rätsel unter: [www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16](http://www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16) oder [www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt](http://www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt)

## AGENDA FLAWIL

**Freitag, 08.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr**  
**Wochenmarkt**, vor dem Gemeindehaus

**Freitag, 14. Juni 2019**  
**Andi Pupato & Enrico Lenzi**  
 Kulturpunkt Flawil  
 St. Gallerstrasse 13, 20.30 bis 01.00 Uhr

**Samstag, 15. Juni 2019**  
**10. Kantonale Karatemeisterschaft**  
 Karateschule Flawil  
 Sporthalle Botsberg, 08.00 bis 16.00 Uhr

**«Benzin im Blut» – Bruno Eigenmann – eine Rennfahrer-Karriere**  
 Ortsmuseum Flawil  
 Lindengut, 14.00 bis 17.00 Uhr

**Vardan Hovanissian & Emre Gültekin – armenisch-türkische Folklore**  
 Kulturpunkt Flawil  
 St. Gallerstrasse 13, 20.30 bis 01.00 Uhr

**Montag, 17. Juni 2019**  
**Spatzenhöck**  
 Familientreff Flawil  
 Kath. Pfarreizentrum, 09.00 bis 10.30 Uhr

**Musikschulkonzert Querflöte**  
 Musikschule Flawil  
 Singsaal Oberstufenzentrum, 18.30 Uhr

**FDP-Politstammtisch**  
 FDP Flawil  
 Restaurant Steinbock, 19.30 bis 21.00 Uhr

**Donnerstag, 20. Juni 2019**  
**Baila Latino – Tanzabend mit Crashkurs**  
 Kulturpunkt Flawil  
 St. Gallerstrasse 13, 19.30 bis 23.00 Uhr

**Erwachsenen-Spielabend**  
 Ludothek Flawil  
 Badstrasse 20, 20.00 bis 23.00 Uhr

**Freitag, 21. Juni 2019**  
**Naturseminar Tag 12 – Johanniskräuter**  
 Zelt evangelische Kirche Flawil  
 «Sommer im Feld» Verein Urnatur Flawil  
 Flawil, 09.00 bis 11.00 Uhr

**Reggaenight with Teeth'n'Tongue Jam**  
 Kulturpunkt Flawil  
 St. Gallerstrasse 13, 20.30 bis 01.00 Uhr

## AGENDA DEGERSHEIM

**Freitag, 14. Juni 2019**  
**Aktion zum Frauenstreiktag**  
 Kath. Kirchgemeinde Degersheim  
 Bei der katholischen Kirche, 15.30 Uhr

**Konzert auf dem Fuchsacker**  
 Kulturpunkt Degersheim  
 Restaurant Fuchsacker, 18.30 Uhr

**Samstag, 15. Juni 2019**  
**Jublair**  
 Jungwacht Blauring Degersheim  
 Treffpunkt beim kath. Pfarreizentrum, 8.30 Uhr

**Sonntag, 16. Juni 2019**  
**Chorkonzert**  
 Kantorei Toggenburg und Orpheus  
 Klosterkirche Magdenau, 17.00 Uhr

**Dienstag, 18. Juni 2019**  
**DOG-Spielabend für Erwachsene**  
 Bibliothek Ludothek Degersheim  
 Ludothek Degersheim, 20.00 Uhr

**Mittwoch, 19. Juni 2019**  
**Auftritt Clown Lilly**  
 Tertianum Steinegg und Feldegg  
 Restaurant WPZ Steinegg, 14.30 Uhr

**Freitag, 21. Juni 2019**  
**Musizierstunde Klavier und Panflöten**  
 Musikschule Degersheim  
 Singsaal Oberstufe, 18.30 Uhr

24° 	22° 
SAMSTAG	SONNTAG